

## INSTRUKCJA - HOLANDIA

W CELU REALIZACJI ZWROTU PODATKU Z HOLANDII NALEŻY SKOMPLETOWAĆ NASTĘPUJĄCE DOKUMENTY:

1. **JAAROPGAAF** – kopia wszystkich dokumentów jaaropgaaf za dany rok podatkowy (w przypadku braku prosimy dostarczyć ostatni **salaris**).
2. **FORMULARZ HOLANDIA** – dokładnie wypełniony i podpisany.
3. **UMOWA** – należy podpisać obydwu egzemplarze w miejscu „Zleceniodawca podpis” - jeden z nich pozostawić sobie, drugi odesłać do nas.
4. **OPGAAF ELEKTRONISCHE HANDTEKENING** – podpisać w miejscu „Podpis”.

KOMPLET DOKUMENTÓW PROSIMY WYŚLAĆ LISTEM POLECONYM NA NASZ ADRES:



### **MULTIJOB**

ul. Damrota 4/9  
45-064 Opole

W PRZYPADKU PYTAŃ, SŁUŻYMY POMOCĄ POD NASTĘPUJĄCYM NUMEREM TELEFONU:



77/ 441-80-89

e-mail: [info@multijob.pl](mailto:info@multijob.pl)

Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej [www.multijob.pl](http://www.multijob.pl)

PERFECTA, siedziba: 47-400 Racibórz, ul. Głowackiego 13, tel./fax 32-415-15-60, oddział: 48-250 Głogówek, ul. Mickiewicza 20, tel./fax 77-437-20-78  
[www.perfecta-podatki.pl](http://www.perfecta-podatki.pl)



Certyfikat Rzetelna Firma gwarantuje  
bezpieczeństwo Twoich finansów

**Belastingdienst**

Jesteśmy autoryzowanym agentem  
holenderskiego urzędu skarbowego



Ministerstwo Finansów  
Działamy na podstawie zezwolenia  
ogólnego Ministerstwa Finansów RP



Jesteśmy członkiem Ogólnopolskiego  
Związku Pracodawców OKAP

zwrot podatku za rok:

2012  2011  2010  2009  2008

wypełnia biuro	B	
P.E	S	N
€		
€		
€		
dn.		
K	G	

## 1. DANE OSOBOWE

Nazwisko		Imiona	
SOFI numer		Data urodzenia	
Nr telefonu			
Adres e-mail			
Kwota dochodu uzyskanego w Polsce w roku podatkowym za który składane jest rozliczenie			

## 2. ADRES ZAMIESZKANIA W POLSCE

Ulica		Numer domu	
Miejscowość		Kod pocztowy	
Poczta			

## 3. ADRES KORESPONDENCYJNY

--	--	--	--

## 4. CZY BYŁEŚ ZAMELDOWANY W HOLANDII?

NIE  TAK

Ulica		Numer domu	
Miejscowość		Kod pocztowy	
Okres zameldowania w Holandii	od dnia:	do dnia:	

## 5. DZIECI POZOSTAJĄCE NA UTRZYMANIU PODATNIKA I WSPÓLNIE Z NIM ZAMELDOWANE

Nazwisko i imię dziecka	Data urodzenia	Nazwisko i imię dziecka	Data urodzenia
1)		3)	
2)		4)	

## 6. CZY JESTEŚ RODZICEM SAMOTNIE WYCHOWUJĄCYM DZIECKO?

TAK  NIE

## 7. CZY NA DZIECI JEST POBIERANY ZASIĘK RODZINNY LUB JAKIEKOLWIEK INNE ŚWIADCZENIE?

TAK  NIE

## 8. OKRESY ZATRUDNIENIA W HOLANDII

1.	od:	do:	4.	od:	do:
2.	od:	do:	5.	od:	do:
3.	od:	do:	6.	od:	do:

## 9. NUMER RACHUNKU BANKOWEGO

Numer konta holenderskiego			
Numer konta polskiego	PL	SWIFT	
Nazwa banku		Oddział	
Właściciel konta			
Adres właściciela konta			

## 10. W JAKIEJ FIRMIE ROZLICZAŁEŚ SIĘ W POPRZEDNICH LATACH?

--	--	--	--

## 11. OŚWIADCZENIE

Oświadczam, że powyżej podane informacje są zgodne ze stanem faktycznym. Za niezgodność informacji z prawdą ponoszę wszelką odpowiedzialność. Ponadto oświadczam, że wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. Nr 101 z 2002r., poz.926 z późniejszymi zmianami) w celu realizacji zleconych przeze mnie usług.

Data i podpis

\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - 201\_\_r.

PW PERFECTA, siedziba: 47-400 Racibórz, ul. Głowackiego 13, tel./fax 32-415-15-60, oddział: 48-250 Głogówek, ul. Mickiewicza 20, tel./fax 77-437-20-78

[www.perfecta-podatki.pl](http://www.perfecta-podatki.pl)



Certyfikat Rzetelna Firma gwarantuje bezpieczeństwo Twoich finansów

*Belastingdienst*

Jesteśmy autoryzowanym agentem holenderskiego urzędu skarbowego

Ministerstwo Finansów

Działamy na podstawie zezwolenia ogólnego Ministerstwa Finansów RP



Jesteśmy członkiem Ogólnopolskiego Związku Pracodawców OKAP

pomiędzy:

**MULTIJOB** z siedzibą w Opolu przy ul. Damrota 4/9, działającym jako upoważniony przedstawiciel PW PERFECTA z siedzibą w Raciborzu przy ul. Głowackiego 13

zwanym w niniejszej umowie Zleceniobiorcą, a Panem/Panią:

Imię i nazwisko

adres

zwanym w niniejszej umowie Zleceniodawcą, o następującej treści

**§ 1  
Przedmiot Umowy**

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest pośrednictwo pomiędzy holenderskim urzędem skarbowym a Zleceniodawcą w celu realizacji następujących usług:

Zwrot podatku za rok:	
Dodatek Zorgtoeslag za rok:	
Rozłąkowe za rok:	
Wnioskowanie o numer sofi	TAK <input type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>

W szczególności Zleceniobiorca zobowiązany jest do:

- skompletowanie niezbędnych dokumentów i zaświadczeń;
- przygotowania i złożenia we właściwym miejscu i rzeczowo dla podatku Zleceniodawcy zagranicznym urzędzie skarbowym deklaracji podatkowej;
- w określonych przypadkach odbioru w imieniu Zleceniodawcy decyzji podatkowej wydanej przez zagraniczny urząd skarbowy;

Zleceniobiorca nie jest zobowiązany do doradztwa w zakresie dokonanych rozliczeń podatkowych, informowania o okolicznościach z tym związanych, skutkach dla Zleceniodawcy wynikających z dokonanych rozliczeń oraz innych czynności, poza wymienionymi w § 1 pkt 1.

**§ 2  
Należyta staranność**

Zleceniobiorca oświadcza, iż posiada odpowiednie kwalifikacje do wykonania zlecenia opisanego w § 1 i zobowiązuje się do jego wykonywania z należytą starannością i dbałością o interesy Zleceniodawcy.

**§ 3  
Zobowiązania Zleceniodawcy**

Zleceniodawca zobowiązuje się do:

- współpracy ze Zleceniobiorcą w granicach niezbędnych dla prawidłowego wykonania zlecenia, w tym w szczególności udzielania wszelkich informacji związanych z przedmiotem umowy;
- dostarczenia Zleceniobiorcy stosownych dokumentów niezbędnych do wykonania zadań określonych w § 1, w tym:
  - kopii rocznych kart podatkowych za rok podatkowy, którego rozliczenie ma dotyczyć;
  - wypełnionego kwestionariusza z danymi osobowymi;
- udzielania Zleceniobiorcy stosownych pełnomocnictw do występowania w imieniu Zleceniodawcy;
- aktualizowania swoich danych adresowych i kontaktowych, w celu zapewnienia Zleceniobiorcy możliwości utrzymania stałego kontaktu;
- niezwłocznego przedstawienia Zleceniobiorcy wszelkiej korespondencji otrzymanej z zagranicznego urzędu skarbowego dotyczącej rozliczenia podatkowego będącego przedmiotem niniejszej umowy.

**§ 4  
Wynagrodzenie**

- Wynagrodzenie należne Zleceniobiorcy za realizację wymienionych w § 1 pkt 1 usług wynosi:
  - za „zwrot podatku” - 150 zł brutto za każdy rok podatkowy,
  - za „dodatek Zorgtoeslag” - 120 zł brutto za każdy rok podatkowy,
  - za „rozłąkowe” - 300 zł brutto za każdy rok podatkowy,
  - za „numer sofi” - 50 zł brutto jednorazowo.
- Za wykonanie czynności opisanych w § 1 niniejszej umowy, Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy wynagrodzenie płatne z góry w dacie podpisania umowy gotówką do kasy firmy.

**§ 5  
Zgoda na otrzymanie faktury drogą elektroniczną**

- Zleceniodawca, w związku z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 17 grudnia 2010 r. w sprawie przesyłania faktur w formie elektronicznej, zasad ich przechowywania oraz trybu udostępniania organowi podatkowemu lub organowi kontroli skarbowej (Dz. U. nr 249, poz. 1661), akceptuje wystawianie i przysyłanie, przez Zleceniobiorcę faktur VAT w formie elektronicznej z tytułu świadczonych usług na przekazany przez Zleceniodawcę adres e-mail.
- W przypadku nie podania adresu e-mail faktura VAT zostanie wysłana na adres pocztowy Zleceniodawcy.
- Faktura VAT wystawiana jest na prośbę Zleceniodawcy.

**§ 6  
Ochrona danych osobowych**

- Zleceniodawca wyraża zgodę na gromadzenie i przetwarzanie swoich danych osobowych w zakresie niezbędnym dla realizacji niniejszej umowy przez Zleceniobiorcę zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29.08.1997r o ochronie danych osobowych ( Dz.U. z 1997 Nr 133 poz. 883 z późn. zm.).  
Oświadcza ponadto, iż został poinformowany, że dane będą przechowywane i przetwarzane na podstawie jego zgody w siedzibie Administratora, lub podmiotu przetwarzającego dane na jego zlecenie, a także o przysługującym mu prawie wglądu do danych i ich poprawiania. Zleceniodawca wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych w związku i w celu wykonania niniejszej umowy, a w szczególności ich przekazaniu zagranicznym urzędem skarbowym, właściwym do rozpatrzenia sprawy Zleceniodawcy.
- Wszelkie wiadomości pozyskane przez Zleceniobiorcę podczas wykonywania niniejszej umowy mają charakter poufny.

**§ 7  
Wyłączenie odpowiedzialności Zleceniobiorcy**

Zleceniobiorca nie odpowiada za:

- nieterminowe rozpatrywanie wniosków przez właściwe zagraniczne urzędy skarbowe;
- ustratę, zniszczenie bądź uszkodzenie dokumentacji w urzędzie pocztowym bądź zagranicznym urzędzie skarbowym;
- ustratę bądź zmianę danych zaistniałe w trakcie przetwarzania przez system informatyczny zagranicznego urzędu skarbowego;
- treść decyzji podatkowych wydanych przez rozpoznające wniosek Zleceniodawcy zagraniczny urząd skarbowy;
- skutki wynikłe z niedostarczenia przez Zleceniodawcę, bądź dostarczenia z opóźnieniem wszystkich wymaganych dokumentów;
- skutki innych okoliczności wynikłych z przyczyn leżących po stronie Zleceniodawcy w tym podaniu błędnych bądź niepełnych informacji.

**§ 8  
Wypowiedzenie umowy**

- Zleceniobiorca zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy jeżeli Zleceniodawca nie dostarczy wszystkich wymaganych dokumentów i informacji w terminie 30 dni od daty podpisania umowy.
- Zleceniodawca ma prawo odstąpienia od niniejszej umowy do chwili skierowania jego dokumentów do zagranicznego urzędu skarbowego, lecz nie później niż do 7 dni od daty podpisania umowy.
- Rozwiązanie umowy przez Zleceniodawcę następuje po uregulowaniu należnych Zleceniobiorcy kosztów manipulacyjnych w wysokości 20% wartości usługi.

**§ 9  
Zmiany umowy**

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

**§ 10  
Prawo nadzębne**

- W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy polskiego Kodeksu cywilnego.
- Sądem właściwym do rozstrzygnięcia wszelkich sporów jest sąd właściwy dla siedziby Zleceniobiorcy.

**§ 11  
Egzemplarze umowy i dane stron**

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**§ 12**

**Zgoda na przetwarzanie danych w celach marketingowych**  
Zleceniodawca wyraża dobrowolną zgodę na przetwarzanie danych osobowych w celach marketingowych przez Zleceniobiorcę \*

\* oznaczenie pola znakiem X oznacza brak zgody na treść klauzuli

.....  
podpis Zleceniobiorcy

.....  
podpis Zleceniodawcy

pomiędzy:

**MULTIJOB** z siedzibą w Opolu przy ul. Damrota 4/9, działającym jako upoważniony przedstawiciel PW PERFECTA z siedzibą w Raciborzu przy ul. Głowackiego 13

zwanym w niniejszej umowie Zleceniobiorcą, a Panem/Panią:

Imię i nazwisko

adres

zwanym w niniejszej umowie Zleceniodawcą, o następującej treści

**§ 1  
Przedmiot Umowy**

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest pośrednictwo pomiędzy holenderskim urzędem skarbowym a Zleceniodawcą w celu realizacji następujących usług:

Zwrot podatku za rok:	
Dodatek Zorgtoeslag za rok:	
Rozłąkowe za rok:	
Wnioskowanie o numer sofi	TAK <input type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>

W szczególności Zleceniobiorca zobowiązany jest do:

- skompletowanie niezbędnych dokumentów i zaświadczeń;
- przygotowania i złożenia we właściwym miejscu i rzeczowo dla podatku Zleceniodawcy zagranicznym urzędzie skarbowym deklaracji podatkowej;
- w określonych przypadkach odbioru w imieniu Zleceniodawcy decyzji podatkowej wydanej przez zagraniczny urząd skarbowy;

Zleceniobiorca nie jest zobowiązany do doradztwa w zakresie dokonanych rozliczeń podatkowych, informowania o okolicznościach z tym związanych, skutkach dla Zleceniodawcy wynikających z dokonanych rozliczeń oraz innych czynności, poza wymienionymi w § 1 pkt 1.

**§ 2  
Należyta staranność**

Zleceniobiorca oświadcza, iż posiada odpowiednie kwalifikacje do wykonania zlecenia opisanego w § 1 i zobowiązuje się do jego wykonywania z należytą starannością i dbałością o interesy Zleceniodawcy.

**§ 3  
Zobowiązania Zleceniodawcy**

Zleceniodawca zobowiązuje się do:

- współpracy ze Zleceniobiorcą w granicach niezbędnych dla prawidłowego wykonania zlecenia, w tym w szczególności udzielania wszelkich informacji związanych z przedmiotem umowy;
- dostarczenia Zleceniobiorcy stosownych dokumentów niezbędnych do wykonania zadań określonych w § 1, w tym:
  - kopii rocznych kart podatkowych za rok podatkowy, którego rozliczenie ma dotyczyć;
  - wypełnionego kwestionariusza z danymi osobowymi;
- udzielania Zleceniobiorcy stosownych pełnomocnictw do występowania w imieniu Zleceniodawcy;
- aktualizowania swoich danych adresowych i kontaktowych, w celu zapewnienia Zleceniobiorcy możliwości utrzymania stałego kontaktu;
- niezwłocznego przedstawienia Zleceniobiorcy wszelkiej korespondencji otrzymanej z zagranicznego urzędu skarbowego dotyczącej rozliczenia podatkowego będącego przedmiotem niniejszej umowy.

**§ 4  
Wynagrodzenie**

- Wynagrodzenie należne Zleceniobiorcy za realizację wymienionych w § 1 pkt 1 usług wynosi:
  - za „zwrot podatku” -150 zł brutto za każdy rok podatkowy,
  - za „dodatek Zorgtoeslag” – 120 zł brutto za każdy rok podatkowy,
  - za „rozłąkowe” – 300 zł brutto za każdy rok podatkowy,
  - za „numer sofi” - 50 zł brutto jednorazowo.
- Za wykonanie czynności opisanych w § 1 niniejszej umowy, Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy wynagrodzenie płatne z góry w dacie podpisania umowy gotówką do kasy firmy.

**§ 5  
Zgoda na otrzymanie faktury drogą elektroniczną**

- Zleceniodawca, w związku z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 17 grudnia 2010 r. w sprawie przesyłania faktur w formie elektronicznej, zasad ich przechowywania oraz trybu udostępniania organowi podatkowemu lub organowi kontroli skarbowej (Dz. U. nr 249, poz. 1661), akceptuje wystawianie i przysyłanie, przez Zleceniobiorcę faktur VAT w formie elektronicznej z tytułu świadczonych usług na przekazany przez Zleceniodawcę adres e-mail.
- W przypadku nie podania adresu e-mail faktura VAT zostanie wysłana na adres pocztowy Zleceniodawcy.
- Faktura VAT wystawiana jest na prośbę Zleceniodawcy.

**§ 6  
Ochrona danych osobowych**

- Zleceniodawca wyraża zgodę na gromadzenie i przetwarzanie swoich danych osobowych w zakresie niezbędnym dla realizacji niniejszej umowy przez Zleceniobiorcę zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29.08.1997r o ochronie danych osobowych ( Dz.U. z 1997 Nr 133 poz.883 z późn.zm.).  
Oświadcza ponadto, iż został poinformowany, że dane będą przechowywane i przetwarzane na podstawie jego zgody w siedzibie Administratora, lub podmiotu przetwarzającego dane na jego zlecenie, a także o przysługującym mu prawie wglądu do danych i ich poprawiania. Zleceniodawca wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych w związku i w celu wykonania niniejszej umowy, a w szczególności ich przekazaniu zagranicznym urzędem skarbowym, właściwym do rozpatrzenia sprawy Zleceniodawcy.
- Wszelkie wiadomości pozyskane przez Zleceniobiorcę podczas wykonywania niniejszej umowy mają charakter poufny.

**§ 7  
Wyłączenie odpowiedzialności Zleceniobiorcy**

Zleceniobiorca nie odpowiada za:

- nieterminowe rozpatrywanie wniosków przez właściwe zagraniczne urzędy skarbowe;
- ustratę, zniszczenie bądź uszkodzenie dokumentacji w urzędzie pocztowym bądź zagranicznym urzędzie skarbowym;
- ustratę bądź zmianę danych zaistniałe w trakcie przetwarzania przez system informatyczny zagranicznego urzędu skarbowego;
- treść decyzji podatkowych wydanych przez rozpoznające wniosek Zleceniodawcy zagraniczny urząd skarbowy;
- skutki wynikłe z niedostarczenia przez Zleceniodawcę, bądź dostarczenia z opóźnieniem wszystkich wymaganych dokumentów;
- skutki innych okoliczności wynikłych z przyczyn leżących po stronie Zleceniodawcy w tym podaniu błędnych bądź niepełnych informacji.

**§ 8  
Wypowiedzenie umowy**

- Zleceniobiorca zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy jeżeli Zleceniodawca nie dostarczy wszystkich wymaganych dokumentów i informacji w terminie 30 dni od daty podpisania umowy.
- Zleceniodawca ma prawo odstąpienia od niniejszej umowy do chwili skierowania jego dokumentów do zagranicznego urzędu skarbowego, lecz nie później niż do 7 dni od daty podpisania umowy.
- Rozwiązanie umowy przez Zleceniodawcę następuje po uregulowaniu należnych Zleceniobiorcy kosztów manipulacyjnych w wysokości 20% wartości usługi.

**§ 9  
Zmiany umowy**

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

**§ 10  
Prawo nadzębne**

- W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy polskiego Kodeksu cywilnego.
- Sądem właściwym do rozstrzygnięcia wszelkich sporów jest sąd właściwy dla siedziby Zleceniobiorcy.

**§ 11  
Egzemplarze umowy i dane stron**

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**§ 12**

**Zgoda na przetwarzanie danych w celach marketingowych**  
Zleceniodawca wyraża dobrowolną zgodę na przetwarzanie danych osobowych w celach marketingowych przez Zleceniobiorcę \*

\* oznaczenie pola znakiem X oznacza brak zgody na treść klauzuli

.....  
podpis Zleceniobiorcy

.....  
podpis Zleceniodawcy

> Postbus 2545, 6401 DA Heerlen, Pays Bas

**Dit formulier ondertekenen en opsturen**

Controleer of u alle gegevens goed heeft ingevuld en onderteken dit formulier met blauwe of zwarte pen. Stuur het formulier in een gefrankeerde envelop naar het adres dat hierboven staat.

**Steeds dezelfde code gebruiken**

Met uw elektronische handtekening ondertekent u voortaan uw elektronische aangifte en verzoek om voorlopige teruggaaf. Dezelfde code gebruikt u ook voor uw aanvraag of wijziging van huurtoeslag, zorgtoeslag of kinderopvangtoeslag. Heeft u al een elektronische handtekening, dan hoeft u dus geen nieuwe code op te geven. Als u uw cijfercode bent kwijtgeraakt of vergeten, dan kunt u met dit formulier een nieuwe code opgeven en die gebruiken.

**Als u een fiscale partner heeft**

Ondertekent u elektronische berichten samen met uw fiscale partner, dan moet u beiden een eigen elektronische handtekening opgeven. Gebruik hiervoor ieder een eigen formulier Opgaaf Elektronische handtekening.

**Meer informatie**

Kijk op [www.belastingdienst.nl](http://www.belastingdienst.nl). Of bel de BelastingTelefoon Buitenland. Vanuit het buitenland: +31 55 538 53 85. Vanuit Nederland: (055) 538 53 85. Bereikbaar op maandag tot en met donderdag van 8.00 tot 20.00 uur en op vrijdag van 8.00 tot 17.00 uur.

**Uw elektronische handtekening**

Uw eigen cijfercode van de elektronische handtekening \_\_\_\_\_

Uw sofinummer \_\_\_\_\_

**Uw persoonlijke gegevens**

Uw naam \_\_\_\_\_

Huisnummer en straat \_\_\_\_\_

Postcode, plaats en land \_\_\_\_\_

**Ondertekening**

Hierbij geef ik mijn elektronische handtekening op. Daarmee onderteken ik voortaan de elektronische berichten die ik naar de Belastingdienst verzend en waarbij een cijfercode is vereist.

Datum

Uw handtekening  
*Schrijf binnen het  
invulvak*

*Podpis:*

